



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' April 2019
(OR. en)

8566/19
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0093(NLE)

WTO 117
COMER 65
COASI 64

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' April 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 181 final - ANNEX
Sugġett:	ANNESS ta' Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Grupp ta' Hídma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi stabbilit mill-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli tiegħu ta' proċedura

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 181 final - ANNEX.

Mehmuz: COM(2019) 181 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.4.2019
COM(2019) 181 final

ANNEX

ANNESS

ta'

Proposta ghal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi stabbilit mill-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli tiegħu ta' proċedura

ANNESS

DEĊIŻJONI NRU 1. TAL-GRUPP TA' HIDMA TA' BEJN L-UE U L-KOREA DWAR L-INDIKAZZJONIJIET ĠEOGRAFIĊI

tat-30 ta' Mejju 2018

li tadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu

IL-GRUPP TA' HIDMA TA' BEJN L-UE U L-KOREA DWAR L-INDIKAZZJONIJIET ĠEOGRAFIĊI,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra¹ (minn hawn 'il quddiem imsemmi bħala "il-Ftehim"),

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni Nru 1 tal-Kumitat tal-Kummerċ tal-UE u l-Korea tat-23 ta' Diċembru 2011 dwar l-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat tal-Kummerċ², b'mod partikolari l-Artikoli 15.4 tal-Anness tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 15.4 tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat tal-Kummerċ bejn l-UE u l-Korea, adottat bid-Deċiżjoni Nru 1 tal-Kumitat tal-Kummerċ bejn l-UE u l-Korea tat-23 ta' Diċembru 2011, kull Kumitat Speċjalizzat u kull Grupp ta' Hidma jista' jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu stess li għandhom jiġu rrapportati lill-Kumitat tal-Kummerċ.

(2) Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli ta' proċedura tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-regoli ta' proċedura tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, kif stabbilit fl-Anness, huma b'dan adottati.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għall-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi

¹ ĠU L 127, 14.5.2011, p. 6.

² ĠU L 58, 1.3.2013, p. 9.

<i>Il-Mexxej tat-Tim</i>	<i>Il-Kap tal-Unità</i>
<i>Il-Ministeru tal-Kummerċ, l-Industrija u l-Energija tar-Repubblika tal-Korea</i>	<i>Id-Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali tal-Kummissjoni Ewropea</i>
<i>Il-Kopresident tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi</i>	<i>Il-Kopresident tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi</i>

ANNEX

REGOLI TA' PROCEDURA TAL-GRUPP TA' HIDMA DWAR L-INDIKAZZJONIJIET ĠEOGRAFIĊI

Artikolu 1

Kompożizzjoni u Presidenza

- (1) Il-Grupp ta' Hidma dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ("il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ") stabbilit skont il-punt (g) tal-Artikolu 15.3(1) tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") għandu jwettaq id-dmirijiet tiegħu kif previsti fl-Artikolu 10.25 tal-Ftehim.
- (2) Il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tar-Repubblika tal-Korea ("il-Korea") minn naħa waħda, u minn rappreżentanti tal-Unjoni Ewropea, min-naħa l-oħra.
- (3) Skont l-Artikolu 15.3(3) tal-Ftehim, il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandu jkun kopresedut minn rappreżentanti tal-Korea u tal-Unjoni Ewropea.
- (4) Kull kopresident jista' jiddelega l-funzjonijiet kollha tal-kopresident jew kwalunkwe wieħed minnhom lil deputat innominat, f'liema każ ir-referenzi kollha minn hawn 'il quddiem għall-kopresident għandhom japplikaw bl-istess mod għad-deputat innominat.
- (5) Kull kopresident għandu jahtar punt ta' kuntatt għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ. Dawn il-punti ta' kuntatt għandhom ikunu responsabbli b'mod kongunt għad-dmirijiet segretarjali tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ.

Artikolu 2

Laqghat

Skont l-Artikolu 10.25(2) tal-Ftehim, il-post tal-laqgħa għandu jalterna bejn il-Partijiet. Il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandu jiltaqa' f'hin u post u b'mod li jista' jinkludi permezz ta' konferenza vidjo, li jinqabel reċiprokament mill-Partijiet, mhux aktar tard minn 90 jum wara t-talba.

Artikolu 3

Korrispondenza

- (1) Il-korrispondenza indirizzata lill-Presidenti tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandha tintbagħat lill-punti ta' kuntatt għaċ-ċirkolazzjoni lill-membri tal-Grupp ta' Hidma.
- (2) Il-korrispondenza tista' ssir permezz ta' kwalunkwe mezz bil-miktub, inkluża l-posta elettronika.
- (3) Skont l-Artikolu 15 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat tal-Kummerċ, dan tal-aħħar għandu jiġi infurmat dwar il-punti ta' kuntatt magħżula mill-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ. Il-korrispondenza, id-dokumenti u l-komunikazzjonijiet kollha inkluż l-iskambju tal-emails bejn il-punti ta' kuntatt tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Ftehim għandhom jintbagħtu fl-istess hin lis-Segretarjat tal-Kumitat tal-Kummerċ, id-Delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea għar-Repubblika tal-Korea u l-Missjoni tar-Repubblika tal-Korea għall-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Aġendi għal-laqgħat

- (1) Qabel kull laqgħa, għandha titfassal aġenda proviżorja mill-punti ta' kuntatt. Din għandha tintbagħat, flimkien mad-dokumenti rilevanti, lill-membri tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ inklużi l-kopresidenti tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ mhux aktar tard minn sebat ijiem qabel il-laqgħa. L-aġenda proviżorja tista' tinkludi kwalunkwe punt kopert mill-Artikolu 10.25 tal-Ftehim.
- (2) Kull Parti tista' titlob li l-punti koperti mill-Artikolu 10.25 tal-Ftehim jiġu inklużi fl-aġenda proviżorja mill-inqas 14-il jum qabel il-laqgħa. Dawk il-punti għandhom jiġu inklużi fl-aġenda proviżorja.
- (3) L-aħħar verżjoni tal-aġenda proviżorja tiġi ċċirkolata lill-kopresidenti mill-inqas hamest ijiem qabel il-laqgħa.
- (4) L-aġenda finali għandha tiġi adottata mill-kopresidenti b'mod unanimu fil-bidu ta' kull laqgħa. Kwalunkwe punt ieħor minbarra dawk li jidhru fl-aġenda proviżorja jista' jitqiegħed fuq l-aġenda jekk iż-żewġ kopresidenti jaqblu dan.

Artikolu 5

Talbiet għal modifiki tal-Annessi 10-A jew 10-B tal-Ftehim

- (1) Kwalunkwe Parti tista' titlob li żżid jew tneħhi indikazzjonijiet ġeografici individwali mill-Annessi 10-A jew 10-B tal-Ftehim b'ittra ffirmata mill-kopresident tal-Parti kkonċernata.

- (2) Skont l-Artikolu 10.25(1) u (3) tal-Ftehim, il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ jista' jiddeċiedi b'kunsens li jimmodifika l-Annessi 10-A u 10-B biex iżid indikazzjonijiet ġeografiċi individwali tal-Unjoni Ewropea jew tal-Korea wara li tkun tlestiet il-proċedura rilevanti msemmija fil-Ftehim. Il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ jista' jiddeċiedi wkoll b'kunsens li jirrakkomanda ż-żieda jew it-tneħħija ta' indikazzjonijiet ġeografiċi għad-deċżjoni finali fil-Kumitat tal-Kummerċ skont l-Artikolu 10.21(4), l-Artikolu 10.24 u l-Artikolu 10.25.
- (3) Skont l-Artikolu 15.3(5), il-Kumitat tal-Kummerċ jista' jwettaq il-kompitu assenjat lill-Grupp ta' Hidma u jiddeċiedi li jimmodifika l-Annessi 10-A u 10-B imsemmija hawn fuq. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 15.5(2), il-Kumitat tal-Kummerċ jista' jiddeċiedi li jemenda l-Annessi 10-A u 10-B u l-partijiet jistgħu jadottaw id-deċżjoni soġġetta għar-rekwiżiti u l-proċeduri legali applikabbli rispettivi tagħhom.
- (4) Il-partijiet, meta jiddeċiedu li jimmodifikaw l-Annessi 10-A u 10-B, għandhom jaġhmlu hilitom biex iqisu kif dovut l-interessi rispettivi taż-żewġ partijiet fir-rigward tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi.

Artikolu 6

Deċżjonijiet u Rakkomandazzjonijiet

- (1) Il-grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandu jadotta r-rakkomandazzjonijiet u d-deċżjonijiet b'kunsens kif previst fl-Artikolu 10.25 tal-Ftehim.
- (2) Skont it-tifsira tal-Artikolu 10.25 tal-Ftehim, ir-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandhom jiġu indirizzati lill-Partijiet u għandhom juru l-firem tal-kopresidenti.
- (3) Skont it-tifsira tal-Artikolu 10.25 tal-Ftehim, id-deċżjonijiet tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandu jkollhom il-firem ta' kopresidenti. Kull deċżjoni għandha tipprevedi d-data tad-dhul fis-seħh tagħha.
- (4) Id-deċżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandhom juru numru tas-serje, id-data tal-adozzjoni u deskrizzjoni tas-suġġett tagħhom.

Artikolu 7

Proċedura bil-miktub

- (1) Rakkomandazzjoni jew deċżjoni tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ tista' tiġi adottata bi proċedura bil-miktub fejn iż-żewġ Partijiet jaqblu. Il-proċedura bil-miktub għandha tikkonsisti minn skambju ta' noti bejn il-kopresidenti tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ.
- (2) Il-kopresident tal-Parti li tipproponi l-użu tal-proċedura bil-miktub għandu jissottometti l-abbozz ta' rakkomandazzjoni jew deċżjoni lill-kopresident tal-Parti l-oħra, li għandu jwieġeb billi jindika jekk jaċċetta jew le l-abbozz ta' rakkomandazzjoni jew deċżjoni. Il-kopresident tal-Parti l-oħra jista' wkoll jipproponi emendi jew jitlob aktar żmien għar-riflessjoni. Jekk ikun hemm qbil fuq l-abbozz, dan għandu jiġi ffinalizzat skont l-Artikolu 6.

Artikolu 8

Minuti

- (1) L-abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa għandu jiffassal mill-punti ta' kuntatt fi żmien 21 jum mil-laqgħa. L-abbozz tal-minuti għandu jiddikjara r-rakkomandazzjonijiet u d-deċiżjonijiet adottati u jinnota kwalunkwe konklużjoni oħra milħuqa.
- (2) Il-minuti għandhom jiġu approvati bil-miktub miż-żewġ Partijiet fi żmien 28 jum mil-laqgħa jew minn kwalunkwe data oħra li jiftiehm u dwarha l-Partijiet. Hekk kif jiġu approvati, iż-żewġ kopji oriġinali għandhom jiġu ffirmati mill-kopresidenti. Kopja oriġinali tal-minuti għandha tinzamm minn kull kopresident.

Artikolu 9

Rapporti

Il-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ għandu jirrapporta lill-Kumitat tal-Kummerċ dwar l-attivitajiet tiegħu f'kull laqgħa regolari tal-Kumitat tal-Kummerċ kif previst fl-Artikolu 15.3 (4) tal-Ftehim.

Artikolu 10

Spejjeż

- (1) Kull Parti għandha tkun responsabbli għall-ispejjeż li gġarrab biex tiegħu sehem fil-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ.
- (2) L-ispejjeż marbutin mal-organizzazzjoni tal-laqgħat u mar-riproduzzjoni tad-dokumenti jithallsu mill-Parti li tkun qiegħda torganizza l-laqgħa.

Artikolu 11

Pubblicità u konfidenzjalità

- (1) Sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor mill-Partijiet, il-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ ma għandhomx ikunu pubbliċi.
- (2) Meta Parti tissottometti informazzjoni meqjusa bħala kunfidenzjali skont il-liġijiet u r-regolamenti tagħha lill-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ, il-Parti l-oħra għandha tittratta dik l-informazzjoni bħala kunfidenzjali kif previst fl-Artikolu 15.1 (7) tal-Ftehim.
- (3) Kull Parti tista' tiddeċiedi dwar il-pubblikazzjoni tad-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma dwar l-IĠ fil-pubblikazzjoni uffiċjali rispettiva tagħha.